

三國通覽圖說

ル 3
3499



門 3
號 3499
卷



國通覽圖說序



圖記用其博矣哉
卦易道以起夏后國鼎九志
以顯若乃夫府所藏
收知波天下阮塞戶口多
地風氣之殊異氏俗吏治
苦鳥獸草木之所產居衣
服器

早稻田大学図書館
昭 35.1.28 發
藏 書

具之所用皆聚諸此燦然明
備如足至其土目觀其物唯圖
書之功也豈不博且大哉今見
林氏所著之國圖說薄海之
外萬里之遼波濤所阻舟航
兩途皆載此書而其土地之殊
風俗之別職處之法服屬之事

至我賓接之禮羈縻之道詳
悉審到先所謂足其土目其
物此書有焉是豈一家所秘
一人所玩哉刊之行於天下或
藏之御府為後王遇時夷狄
之法而豈不美哉
國家有文之治迹跡夏鼎九

物之録、周官職方說、則此畫
之功、一世尊奉、千歲尸祝、可
不謂偉哉、因其請序、言、圖
記之用、為弁數、言者、尔

天明丙午夏

東都侍御致

桂川甫周國瑞



三國通覽圖說

題初

大哉地理ノ肝要ナルト蓋廊之廟ニ居テ國事ニ與ル
者地理ヲ不知クハ治乱ニ臨テ失有兵士ヲ提テ征伐
ヲ事トスル者地理ヲ不知クハ安危ノ場ニ失有眩涉スル
者地理ヲ不知クハ邊遠ノ際ニ失有人々能思惟スベシ
是ヲ知テ難キニアラス是ヲ知テ難キニアラス抑世
ニ地理ヲ言者不少然レ氏或ハ萬國ノ圖ニ走リ亦ハ本
國ノ地ニ限レリ小子竊ニ憶テ皆遠不及欲ト此故ニ
今新々ニ本國ヲ中ニシテ朝鮮琉球蝦夷及ビ小笠

原嶋 即伊豆無人嶋也 等ノ國ヲ明ス一小子微意アリ夫此三

國ハ壤ヲ本邦ニ接シテ實ニ隣境ノ國也蓋本邦ノ人

無貴賤無文武知ベキモノハ此三國ノ地理也是ヲ諸

氏ハ治乱ニツイテ不迷不疑萬機施シ易シテ時有

テカラ陳ヘク時有テ知テ樂ムベシ且政ニ從テ三國ニ入ル

人有此此國ヲ懷ニスル氏ハ三國ノ分内ヲ然トシテ目睫ニ

在ガ如ク恭然トシテ彼ニ至ルベシ是小子此國ヲ作テ

世人ヲ示ス所ナリ小又武術ニ補ムルニ似タリ

萬國ノ輿地知ニ如ハテ然レ氏強テ泥ハクハ心鑿ス只

其方位大小寒暖強弱等ノ大畧ヲ知テ足ベシ

本邦ノ國ハ只其四方渡海ノ國ノ港口耳國シテ全形ヲ

不奉是元ヨリ本國ノ全圖世ニ多クシテ且近頃水ノ府ノ

赤水著ス所ノ詳密ノ圖アル故ニ本邦ノ地理ヲ知ント

欲スル者ハ赤水ノ圖ニ因ベシ

此數國ノ國ハ小子敢テ杜撰スルニアラス朝鮮ノ國ハ朝鮮

大象胥ノ傳ル所ノモノ崎陽人楢林氏秘藏ノ珍圖アリ是

ヲ以テ據トス琉球ハ元ヨリ中山傳信録アリ是ヲ證トス

蝦夷ハ古ヨリ自己有スル所一圖アリ今新タニ三國ヲ得

タリ太同小異ナレ氏皆以テ證トスルニ足レリ加之白石先

生ノ蝦夷志及トホリ淘金家ノ著セル北海隨筆等ヲ以テ

考定ノ間亦北海舟人ノ説ヲ交記ス身無人嶋ハ崎
陽ノ嶋谷家ノ記録ニ據レリ一モ私照ナシ

三国海陸道路ノ里数ハ皆本邦ノ道法三十六町一里ヲ

以テ記ス異國ノ道法ヲ不用是本邦ノ人曉シ易カラシ

大ニ朝鮮ハ清ノ法ニ倣テ本邦ノ三町半許ヲ以テ一里ト

ス朝鮮ノ十里ハ即本邦ノ一里ナリト知ヘシ琉球ハ即

本邦ノ三十六町一里ヲ用ユ蝦夷ハ本邦ノ四十九

町ヲ以テ一里ト為下云凡其國元ヨリ都城驛亭

等ノ處ナキ故其里数ヲ量リ定メタル人モ無レハ

本邦其詳ナルヲ得テ不可知ク是ニ記ス所ハ其案則

タル舟人ノ説ニシテ大概ノ測量ナリト知ヘシ

朝鮮琉球蝦夷及ヒ小笠原嶋等ニカラマシ。フツコ嶋ガム

サスカ等数國接壤ノ形勢ヲ見セシメテ為ニ別ニ二面数

國ノ小図ヲ作テ四圖ニ相合シテ都テ五圖トス此小図ヲ

見テ接壤ノ方位ヲ知ヘシ

計五首

天明五年乙巳秋九月

仙臺

林子平述



○朝鮮八道 国図ハ別ニ枚ニ作テ此卷ニ附

其国九州ノ北ニ在肥前国唐津ヨリ壹岐嶋へ海上十三里

壹岐嶋ヨリ對馬嶋へ海上四十八里對馬嶋豊ノ浦

ヨリ朝鮮ノ東港釜山浦江四十八里ト云凡四十里

ニ不足也

其国南北ニ斜ニ長ク東西ニ狭シ大概南北日本道三百

里東西八九十里ノ国シ

其国三十五度ヨリ四十三度ニ係ル○釜山浦ハ三十六度

五都ハ三十八度

古代新羅高麗百濟ト云亦ハ三韓ト云或ハ雞林樂

古浪ナド云シモ今ノ朝鮮ノ一也

其国ノ西方ト北方ニツノ長江アリ即朝鮮地境ノ

盡ル也此兩江ノ中間ニ白登山長白山等大山有

テ地勢ヲ隔ル故唐山ト陸地ノ通路ハ無之ト云凡其

實ハ遼東ト地續ニシテ離レ嶋ニハアラズ

其国ノ西都ト云ハ京畿道ノ王城ト慶尚道ノ晋州ニ〇

国ヲ八道ニ分ツ一左ノ如シ

京畿道^{ケンキタイ}二十八管 四枚九府八郡五令十二監六驛六堡

海水軍判官ニ番船九艘中船九艘水使一檢使一萬戶二

江原道^{カシタクイ}二十六管一牧六府七郡三令九監四驛五堡檢使一。

黃海道^{ハイタイ}二十四管 二牧四府七郡四令三驛七堡兵使一檢

使三萬戶五

忠清道^{チュウキョウ} 五十四管 四枚一府十一郡一令三十七監六驛六堡

番船二十艘中船二十艘兵使虞候二

全羅道^{テラ} 五十七管 四枚四府十二郡六令三十一監六驛十八

堡番船四十二艘中船十二艘兵使二水使二虞候二檢使

四萬戶十三權官一

慶尚道^{ケウシヤウ} 六十九管 四枚十一府十四郡一令三十四監十二驛二

十四堡番船五十六艘中船五十一艘兵使二虞候二水使

二檢使二萬戶十九權官六

平安道 四十二管 二枚十府十七郡八令五監二驛十八堡

兵使一虞候二判事一檢使十一萬戶七權官二十九

咸鏡道 三十二管 二枚十五府四郡二監三驛三堡北兵使一

南兵使一虞候二檢使十二萬戶十八權官二十一

都テ八道也

此国ノ西邊義州ヨリ遼東江至ル日本道五十里北京口至ル

同二百五十里也

此国大閣征伐ノ頃迄ハ風儀懦弱ニシテ武備ノ沙汰モ當

世ノ如クニ無リシ故八道ヲ只三ヶ月ノ間ニ陥セラレ其後

大ニ悔懲シト覺ヘテ代々武ヲ講ニテ今ハ水陸ノ備能

整レリト聞及ベリ水宮モ十四ヶ所有テ平生水戰ヲ習

ハシムト云リ况ヤ陸ヲヤ是等ノハ俗諺ノ雨降テ地

堅マルト云譬々如シ

釜山浦ニ對馬ノ陣屋有テ平生士卒數百人ヲ對列ヨリ

遣シ置シ此等ノハ即テ日本江手ヲ下シ所ナルハシ

其国常行ノ錢ヲ常平通宝ト云小錢十當

其国全ク清ノ正朔ヲ奉レ凡本邦ト通信スル書ニハ憚テ清

ノ年号ヲ不用只支子ヲ記シテ某ノ月ト書スルハ是亦

日本江手ヲ下シ所ナルハシ

其国ノ人物ハ都テ日本唐山等ノ人ヨリ杜大ニシテハ助骨

モツヨシ食量モ大概日本ノ二人ノ食ヲ朝鮮ノ一人ニ充ヘ
シ然レ氏其心操アクマテ遅鈍ニシテ不働ニ此故ニ太閣
ノ征伐ニヨク負タリ

其国ニ作レル文字ヲ諺文ト云一字一音ニ是ヲ本邦ノ
以呂波ニ配スレバ其文左ノ如シ

ハ 丑 卦 斗 空 卦 丑 子 卦 午 早 卦 行 卦
空 卦 剛 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦
斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦
斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦
斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦
斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦 斗 卦

右傳寫ノ誤モアルヘキナレ氏傳フレシ終ニ書記

ス也識者ノ比較ヲ侍ヘシ

此国ノ人物ハ代々本朝ニ來聘シテ諸人見ル所ナ
レハ其人物ノ因ハ不拳 朝鮮王ヨリ奉幣ノ物ハ人參
虎皮貌皮青朶皮魚皮綿子白綿紬鷹子駿馬等ニ
其報物ハ貼金ノ屍風描金ノ鞍擦金ノ料紙箱同硯箱沈木
羽二重乱茶字ノ類ニ正使副使從事ノ三使ハ各白銀五
百枚綿三百把上々官ハ白銀二百枚中下官ノ者氏ハ銀子
枚ヲ賜フニ是献酬ノ大畧也
鴻荒ノ世ニ其国ノ閑ク者ヲ檀君ト云世ヲ續テ子余年其後

唐山ヨリ入テコレヲ治ルハ箕子ヲ始トス初テ朝鮮ノ
号アリ箕子ニ代テ其地ニ王タル者ヲ衛滿ト云其後孫
或ハ唐山ニ入或ハ不入終ニ内乱シテ其国分レテ三トナル所
謂三韓也其後新羅ニ韓ヲ滅シテ一統ス又其後高麗ノ
五氏新羅ヲ滅シテ一統ス又高麗ノ李氏王氏ニ代テ三韓
ヲ統有テ再ヒ朝鮮ノ号ニ復シテ今ニ至レリ都テ上檀君
ヨリ下今世ニ至ル迄ノ事及ヒ神功皇后征伐以来其国
代々本朝ニ調庸貢獻シタルアリサ又ハ太閤征伐ノ事
ナト悉ク記スヘキナレ氏文長ケレハコレヲ畧ス且其治乱
興廢ノ詳ナルハ東国通鑑アリコレニ由テ知ベシ

右朝鮮畧説

琉球^{三省}三十六嶋 国図ハ別ニ一枚ニ作テ此卷ニ附

琉球一名龍虬或ハ惡鬼納嶋亦屋其惹嶋

其国南北五百里^{日本道六} 東西一日余^{日本道十} 此外ニ

十六嶋アリ

中山ヲ中頭省ト云属之府十四

山南ヲ嶋窟省ト云属之府十二

山北ヲ国頭省ト云属之府十

其国北極ノ出地二十五度二十六度ニシテ女牛ノ分野也

其国薩摩ノ南百四十里ニアリ

奇界大嶋徳ノ嶋等ヲ薩人道ノ嶋ト称ス

其国主城ノ在ル地ヲ首里ト云

其国暖氣ニシテ稻梁再熟シ冬月霜雪ヲ不知シ

其国郭府ノ在所ヲ間切ト称ス

其国王子ト称スルハ主ノ子弟也位正一品〇按司ハ在所持テ

處々ノ領主ニ本邦ノ大名ノ如キモノシ位従一品大概采地ニ十石

〇三司官親方ト云ハ天曹司一員地曹一員人曹司一員是

即本邦ノ三公ノ如キモノシ位各正一品〇親方ト云ハ位従二

位〇親雲上ト云ハ三品ヨリ七品マテ各正従アリ〇里之

子ハ一村一郷ヲ領スル貴族ノ嫡子ニテ部屋住シ位正従

八品〇筑登之ハ正従九品

其国常行ノ錢ハ本邦ノ寛永通宝也古ヨリ國錢ナリ

其国小ニシテ日本唐山ハ西大國ノ間ニ攝ル然ル故ニ兩國ニ

服従シテ西朝ニ聘使ヲ奉ル日本ニ聘スルニハ日本ノ

年号ヲ用ヒ唐山ニ聘スルニハ唐山ノ年号ヲ用ヒ其国

力不足バニ然レ凡唐山ニ聘スルヲハ日本ニ秘日本

ニ聘スルヲハ唐山ニ秘ス是ヲ以テ見レハ唐山ノ威

權日本ヨリ重シト言ヘキ歟

其國中ニ伊勢太神宮ハ幡熊野天満宮等ヲ祀リシ社

数多アリト云リ

今ノ琉球國主ハ正シクハ郎爲朝ノ血脉ナリト其國
人モ稱スル由也琉球開闢ノ主ハ天孫氏ト云テ世々國
主タリ世ヲ續テ數千年德衰テ諸按司コレニ叛ク
ツイニ賊臣ノ爲ニ弑サレテ其位ヲ篡ハル添浦按司其
賊ヲ誅ス國人コレヲ推テ君位ニ登ラシム是ヲ舜天王ト云
主ハ即日本國鎮西八郎爲朝ノ子也其母ハ大里按司ノ
妹也二條帝ノ永萬年中爲朝海ニ浮テ琉球ニ至ル國
人其武勇ニ畏レ服スツイニ大里按司ノ妹ニ相カタライテ
舜天王ヲウム是則異朝ニテハ宋ノ孝宗ノ乾道二年
ノ下ニ其後爲朝故土ヲ思フ心禁ジガタク終ニ日本江飯

レリ爲朝日本江飯ルノ後ハ其母ニ從テ添浦ニテ成
長ス十六歳ニシテ益量内月柄常人ニスグレシカバ
國人ノ爲ニ推貴ヒラレテ添浦ノ按司トナリ二十歳ノ
時乱賊ヲ誅シテ國主トナレリ是ヲ始トシテ今ノ世
迄其統脈綿連トシテ亦草ナシト云リ

第一舜天王在位五十一年薨壽七十二

第二舜馬頰猷在位十一年

第三義本在位十一年

第四英祖在位四年

第五大成在位九年

第六英慈在位四年

第七玉成在位三十三年

第八亞威在位十三年

第九察度在位四十六年

此時代中山ノ主始テ明ノ封爵ヲ受○明ノ太祖洪武二十八年○本朝後小松帝應永二年

第十武寧在位十年

第十一尚思紹在位十六年

第十二尚巴志在位十八年

此時代山南山北ヲ合セテ中山一統ノ琉球トナル

第十三尚志在位五年

第十四尚思達在位五年

第十五尚金福在位四年

此時代琉球人來テ義政將軍ニ物ヲ獻ス是ヨリシテ

其國人年々撰列兵庫ノ浦江來テ交易ヲナスト云琉球使ノ

本朝ニ來ルハ此時ヲ始トスヘシ後花園帝ノ宝徳三年也

第十六尚寧威在位六十月

第十七尚真在位五十年

第十八尚清在位二十九年

第十九尚元在位二十九年

第二十尚寧在位三十二年

此時代国王薩摩ノ軍ニ生捕レテ本朝ニ在リ凡四年ニテ
國ニ飯ルヲ得タリ此時ヨリ世々本朝ニ臣服ス○明神

宗ノ萬曆三十七年○本朝後陽成帝ノ慶長十四年也

第二十一尚豐在位二十年

第二十二尚賢在位七年

第二十三尚質在位二十一年

第二十四尚貞在位四十一年

第二十五尚益在位三年

本朝正徳二年ニ薨○是ヨリ後今世迄四主ノ名字及ヒ在

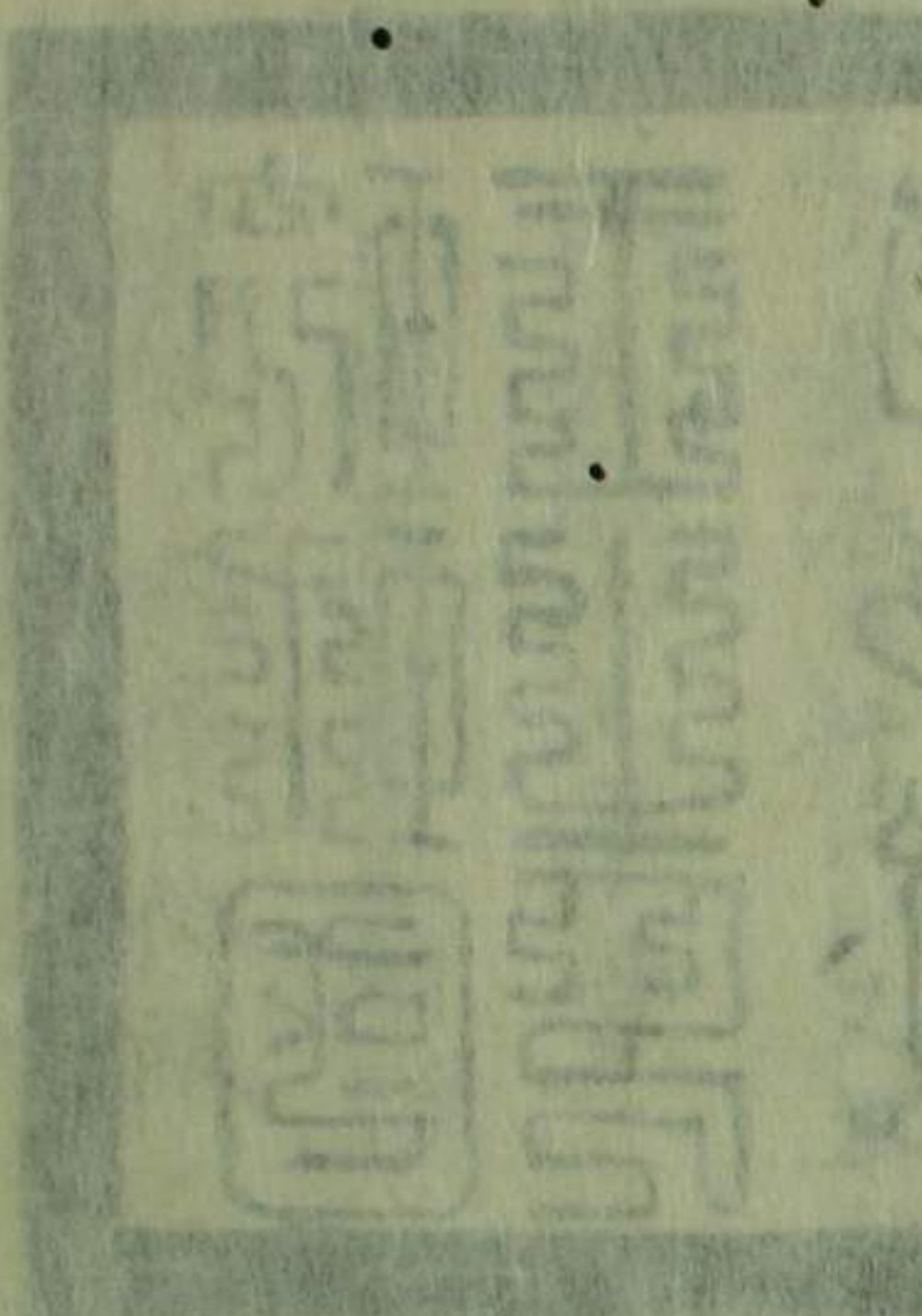
位ノ年数等不詳追加スヘシ

其国主代替ノ代ハ本邦ヨリ嗣封ノ儀ヲ命セラルルニテ

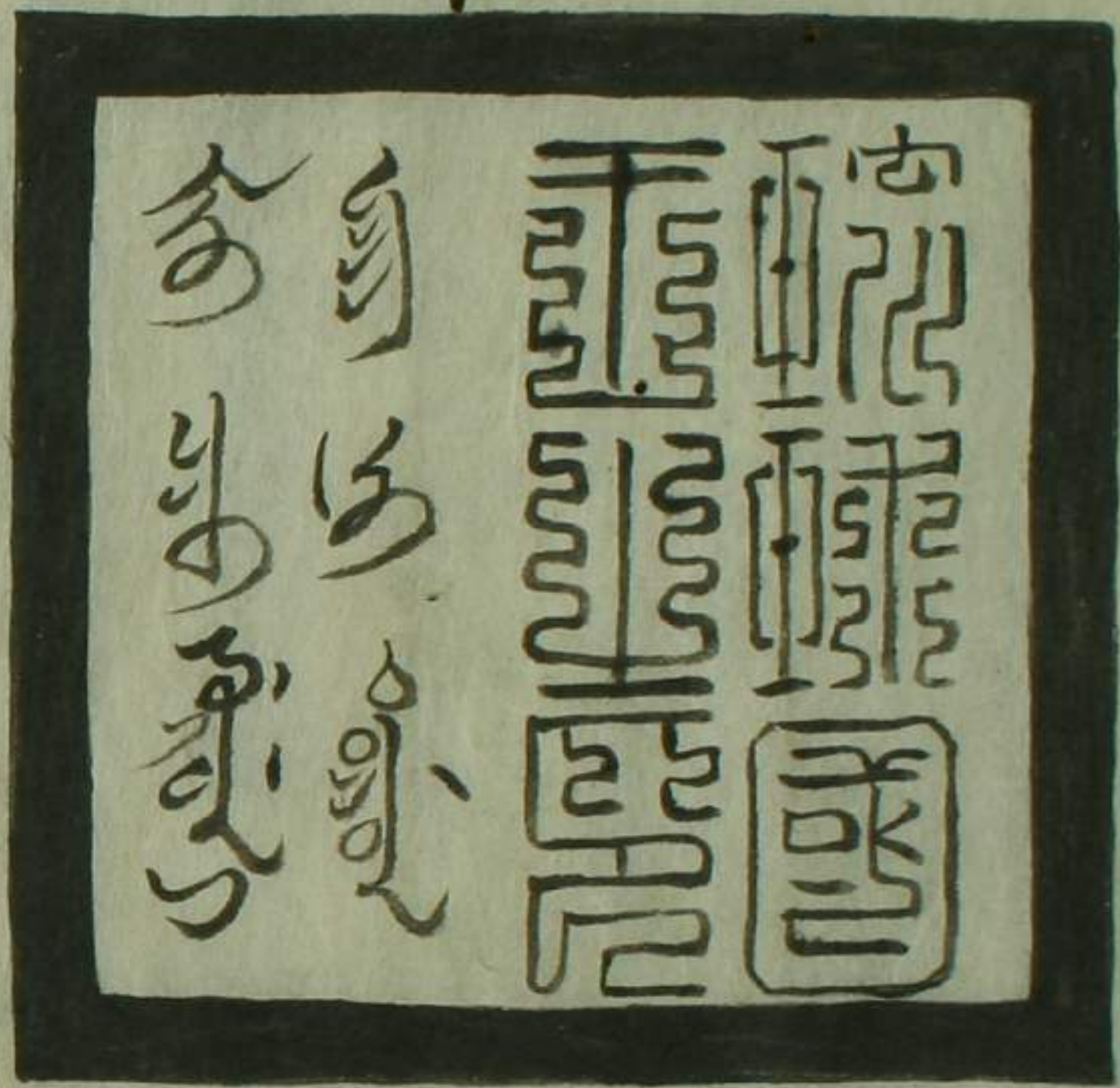
清主ヨリモ嗣封ノ儀ヲ命シテ冊封使ヲ遣ヒ印璽

ヲモ賜フ其印文左ノ如シ猶委キテ中山傳信録

及ヒ琉球事細等ニ詳



其ノ前代ノ事ハ本邦ヨリ
中山傳信録
琉球事細等ニ詳



琉球国
王之印

左ハ満右ハ篆大サ如圖

前文ニ言シ如ク清主ヨリハ冊封使ヲ遣シ印璽ヲ与ヘラル
レ凡只一代一度ノ大禮耳ニシテ平生唐山ニ馴親マサル
故ニ唐山ノ事ニ習ハザルニ本邦トハ境モ近シ其上薩琉ノ
交リシゲキ故自然ニ大國ノ風ニ化セラレテ今ハ其國ニテ
謠ヲモウタヒ能離子ヲモ真行シ大橋或ハ玉置等ノ日
本流ノ書法モ行ハレ又本邦ノ平假名ヲ其國一統ニ用ル
然ル故ニ和歌ヲモヨミ覺ヘシ由ク近ゴロ明治元年ニ來聘使
タリシ讀谷山王子朝恒ノ詠ヤシ和歌アリ聞シ終ニ此ニ
記ス琉球ノ本邦ニ化服シタルヲ推テ知ベシ

明治元年此秋賀慶の使として武藏の國へ趣

ける時肥前松浦より西に至り追風ありて
十日余り舟を停しはよみんる

ヨミタシヤ
トモツ子
讀谷山王子朝恒

追手あり風のゆるぎと松浦より舟ありき宿るつる

伏見の里より月をとて 同

つしうくわあしきいとのかきあまらふらむらふのぬきり月かけ

深草より 同

降さるうつとれ床のうつときも冬もぬれいふうさのけい

不二山と

人問りしりかめん言は葉もなりぬふりのちあけ日の

浮嶋が原より

ふりの根より雪吹おろし風はへて一むらもさる浮志はるる

霜月の初つゝ武蔵の国へ至りて月をとて

同

旅ふるもをりくまると故郷とまりつるぬとのいもふ月うけ

祝

同

波うせもあさる君の御代をれたゆちを遠あうたぬ日本国

右朝恒の本朝ノ学ニ熟シタル故其ヨミ歌モ和歌ノ躰ヲ

備へたりト云り下ノ先年八丈嶋へ漂着シタル琉ノ大嶋

船主ノ歌ニ本朝字ニ不熟ナル故悉ク片言ニテ通シ
難シ傍訓ヲ見テ歌ノ意ヲ知ヘシ其歌ハ豆列御代官
ノ芳意ニマツカリシヲ謝スル意也

中栄 大嶋人の中栄
其名ナリ

かりき舟ハ故御ヲシ上ハ改御ハ仰得ハ得事ハ喜のハキりハキりハキ

右首ハ琉邊士迄モ本朝ノ風ニ化シタル證ヲ見スル為ニ奉ル也

其国ノ人物ハ時々本朝ニ來聘シテ諸人ノ見ル所ナレハ其國ヲハ

入ハ奉ルサルルハ○琉球主ヨリ進献ノ物ハ太刀駿馬壽帶香籠

涎香香饒太平布芭蕉布青貝羅紗縮緬泡盛酒等

之其報物ハ白銀五百枚綿五百把正使ハ銀二百枚時服十

惣人数ハ銀三百枚ヲ賜フ是献劑ノ大畧也

鴻荒ノ世ニ其国ヲ開ク者ヲ天孫氏ト云セテ續テ数千年徳

衰テ内乱シ其国合レテ三トナル所謂山南中山山北ニ其後

中山ノ主山南山北ヲ合テ一統シタル次第又唐山ノ冊封使其国ニ至

レテ或ハ八郎為朝其国ニ入シ事跡又ハ其国或ハ唐山ニ入或ハ日

本ニ入シ又ハ其国薩摩ノ軍ニ破ラレシ次第等詳ニ記スヘキ

ナレ氏地圖ニ因テキナレハ不書且其治乱興廢ノ詳ナルハ

中山傳信録及ヒ白石先生ノ琉球事畧ヨリ此書ニ因テ琉

古今ノアリスアラフ者ベシ

右琉球畧説

蝦夷

・ 国図ハ別ニ一枚ニ作テ此卷ニ附

其国奥列ノ北ニ在テ津輕ノ竜飛嶮南部ノ大間々嶽
等ヨリ只一條ノ海水ヲ隔ル耳

其国凡四十三度ヨリ五十二度ニ係テ大寒地也大概南北
日本道三百里東西一百里許ノ国也然レ此東西ハ屈曲
廣狭一ナラス石カリイブツノ處ニテハ僅ニ二十四五里ニ
クビルナリ

蝦夷之洲ノ地ヲ五部ニ分ツ 松前七十里ノ地
ハ五部ノ外ナリ

○ハラキヨリキイタフ迄直徑日本道百七十里東ノ部
ト云墮落五十一在 東部ヲ夷語ニメナシクルト云。メナイ
シハ東ニ。クルハ猶部哀ト云カ如シ

○キイタフヨリウラヤシベツ迄直徑八九十里許ヲ東北ノ部ト云聚落七在

○ウラヤシベツヨリソウヤ迄北西江廻ツテ百四五十里ノ地ヲ北ノ部ト云聚落四在

○ソウヤヨリウスベナ迄直徑二百余里ヲ西ノ部ト云聚落四十一在西ノ部ヲ夷語ニシユムタルト云ハ西ナリタルハ上ニ同

○兩齧元ニ大河ニ添テ處ヲ中部ト云聚落十三在都ヲ五部ナリ

右五部氏ニ本邦ノ古同船入込ニ賑フ村々ニ運上屋ト云々本邦商估ノ輩ヨリ會所ヲ建置夷人ヲ指引シテ交易ナサシ

シムル也且此交易ノ其產物少計松前ノ公室へ納メシル也是ヲサシ荷ト云則十年貢ノ心持ナリト云リ

右ノ如ク村々ニ運上屋有テ指引ヲ致スト云氏其運上屋ニ在輩悉ク俗估ナル故夷人ニ接對スルノ間見苦キナリト

聞及ヘリ願クハ此等ノヲ禁シテ禮意德意ヲ以テ相接シテ夷人ヲシテ心服セシムベキヲ俗估ノ上ニ志得アリ度ナク

東ノ部ニ御味方蝦夷ト云モノアリ是ハ家中同然ニテ年毎ニ松前へ年始ノ礼ニ出仕スル也其始終甚謹メリト云リ

其国文字無ク財貨無穀帛無熟銅鐵ナシ只海物ヲ取又鳥獸ヲ狩テ食トシテ生ヲ遂ルマデノ一

其國醫藥ナシ之病アルキハ只祈禱アリ然ト云凡何等ノ神ニ
祈ルヲ不知量ルニ天ニ祈ルルベシト云リ○小子按ニ絶テ
醫藥ナシト云ニモアラズ。イケマ。且ブリコ。ノニ葉ヲ以テ
暖痛切疵等ヲ療スルヲアリト云ニ葉ノ一ハ下ノ産物
ノ所ニ記ス

其國本綿純帛ナシ其服ハツシト云テ藤蓆ノ如キ物ノ皮ヲ剥
テ粗ク織テ用ユ其織面道ノ如ク其形腰ト等クシテ符袖
セフレヲ十徳ト云此物再蝦夷ノ産服也此外ハ獸皮ヲ用
又近年本邦及ヒ唐山滿洲莫斯歌味西等ノ古手ヲ渡
シテ服サシム然ル故ニ一家ノ内ニテモ父子兄弟其服ヲ殊
ニスル者アリ親ハ日本ノ服ヲ着テ子ハアツシヲ着シ毒ハ

唐山ノ服ニテ娘ハ莫斯歌味西人ノ如クナル者アリト云
リサモアルベク思ハル實ニ無制ソ夷狄ナリ

其國躰ヲ一向ニ言ハ百里ニ三百里許ノ一大石山ク然ル故ニ地
面悉ク嶮坦ニシテ中ニ樹藝ヲ耕スヘキ耕地ナシ
此故ニ只海岸ニ添テ僅ニ百七ヶ村アル耳也松前七十里ノ村ト山住

ノ夷人ノ村ハ
此外ナリ

東北ノ方ニ山住ノ夷人アリ是ヲ夷語ニノヤシト云海産岸ニ
之キ故ニ菽麥梁稗等ヲ植ルト云此寒氣ノ粗田ナル
故ニ實リ甚微少ニシテ只耕ス者ノ腹ニ充テノテ他ニ施

スノ余粟ナシ此山夷獸皮及ヒ山物ヲ推テ時々海邊ニ出
テ海物ト交易スルヲアリト云凡其住所ニ村落幾許ト
云テヲ知ラナシ○或説ニツコロハバジリ等ノ西ノ方山ニ入
テ二日程山住ノ夷人ノ村落アリト云リ

蝦夷國ノ北ニ又一國アリ蝦夷ノ西北界ヨリ僅ニ海上六七里

ヲ隔ツ此地ヲカラフト嶋ト云 本名タライカイ
亦タライカイト云 粟サ洛ニ

十一在テ廻リ三百里ノ嶋ト云傳レ凡其詳ナルヲ見タ

ル人ナシ然レ凡近頃輿地ノ學精クナリシ故此地ノ一モ

大畧弁ズベキニ似タリ此地全ク離レ嶋ニアラス東韃靼ノ

地續室韋ノ地ガニテ東南海ノ一出崎ナリト云リ圖ヲ

見テ知ベシ白石先生ハ萬國圖ノ野作ト云ル地ハ此カラ

フト。ナルヘシト云レタリ扱其西北方江續キタル處ハ皆

嶮山岩石ニテ通路シカタシ其山ヲ越テ南北ノ方ニサシ

タン。マンナウト云地アリ。サシタン未考マンナウハ滿州

ナルヘシト云リ憶フニカラフトヨリ滿ノ都マテ甚相遠

カラザル歟○寛永中。越前國三國浦藤右衛門等カ漂流

ノ記ヲ按ニ初ノ北高麗處ノ邊へ着岸シテソレヨリ陸路ニ

十日ニテ滿ノ都ニ至リ又三十余日ニテ北京へ入又三十余日ニテ朝鮮ノ

都ニ来リ又十二日ニテ釜山浦ニ至テ對馬飯ト云リ彼等が一日ノ行

程ハ日本道七八里ナレバ其里數ノ大畧ハ日數ヲ量テ知ルナリ

カラフトヨリ蝦夷に交易スル産物ニ青玉雕羽煙管蜻純文
繒綺帛等アリ其中。青玉ハカラフトノ産也。雕羽ハカラフ
ト及ヒ蝦夷ノ産也。煙管ハ韃靼ノ物ト覺ヘテ皆滿字ヲ
彫也。蜻純。文繒綺帛。ハ唐山ノ物也。北京ヨリ滿州ニ道ニ
テ。カラフトニ至リ。ソウヤヲ經テ松前ニ來ル。然レハ蝦夷カ
ラフトノ間。海ニハ暗瀬多ク陸ニハ千山我々トシテ兩
道ノ通路難義ナル故大交易ハ無シテ僅ニ貨ヲ通スル耳
蝦夷ノ東海中ニ千嶋ト稱シテ圖書ニ載ルモノ三十七島アリ
此中蝦夷ト通スルモノ只ニツ。曰クナシク。曰。エドロフ也
此三十七嶋ヲ過テ東ニ又國アリ加模西カムシカツトカ杜加ト云カ蝦夷

人コレヲカム。是亦韃靼ノ地續ニテ蝦夷國ノ北ヲ取卷テ東
サスカト云シ。是タル遠地也。日本寛文ノ頃。歐羅巴洲。莫斯科未亜ノ
女帝。大豪傑ニシテ五世界ニ一帝トフシ志ヲ振イ起シ
制ヲ定メ令ヲ下シテ曰吾ヨリ後。子々孫々。我カ制ヲ不改
土地ヲ廣クシ功ヲ大ニスルヲ以テ帝業トセヨトナリコレヨ
リ日々月々ニ人オヲ擧用テ次第ニ韃靼ノ北邊ヲ畧シ
テ終ニ日本元文ノ頃迄ニ東ノ限リ加模西葛杜加ノ岬マテ
則カムサ。日本道三千余里ヲ莫斯科未亜ノ領國ト爲テ
スカシ。彼ヲ國ヨリ代官ヲ置テ國事ヲ勒メシムル也。然レハ其地
穀帛ヲシ其貢物ハ人別ニ因テ一人ヨリ一獸皮ヲ取ト云

取此加模西葛杜加ヨリ東ニハ畧スベキ土地ナシ故ニ又西
ニ顧ヲ彼ノ千嶋ヲ手ニ入ベキ機アリト覚ヒ其故ナ
嶋ノ極東ニラツコ嶋一名クルムセト云一大嶋在クルムセハ
杜加ノ別名也。ラツコ嶋加模西葛杜加ニ近キ故。且ヅ人
相混シテ此嶋ヲモクルムセト称スルナリ。此嶋モ
彼ガ手ニ入タリト覚ヘテ近頃ハ此嶋ニ莫斯科未西人

多ク居住スル也。是ヲ基本ニシテ此頃ハ蝦夷ニ近キ。且ドロ
フ江来テ交易ヲスル也。此交易物ノ中ニ胡椒。沙糖。狸々
其國ノ産品此地江来ル
ニハ如何考アリヤ然レ其交易ニ来ル本心討リ
難シ。若クハ。且ドロフヲ吞ノ志意ニハ不有欲取何國ヨリ
来ルト問ヘハオロシヤト答フト蝦夷人。語ルト聞及ベリ

按ニオロシヤハ。ルシヤノ一轉語ナルハシ。如何トナレハ。ルシヤト云
ハ莫斯科未西ノ都城ノ地ニシテ猶日本ノ江戸ト云ガ
如シ。且ヅ人。何國ヨリト問シ片。ルシヤト答シヲオ
ロシヤト聞ウケタルヲト思ハル

其服ハ阿蘭陀ノ服ニ似テ色ハ悉ク赤キヲ用ユ然ル
故ニ蝦夷人等是ヲホリ。シイ。シヤモト称スル也。一統ニ赤色
ヲモ彼ノ女帝ノ制令也。○夷語ニ赤キヲホリト云。善ヲ。
シイト云。人ヲ。シヤモト云。ホリシイシヤモトハ赤色ノ善
人ト云意ニテ。彼ノ赤色ノ
人ニ親附タル詞ナリ既ニラツコ嶋ヲ取テ。且ドロ
フヲナツケシ上ハ又一タビ西ニ顧ミバ蝦夷ノ東北部ニ
至ルヘシ日本ト蝦夷トハ唇齒ノ國也可察

蝦夷ノ性。愚ニシテ善也。オロシヤ人ノ蝦夷ニ侮スルヲ聞ニ
曾テ干戈ヲ不用暴逆ヲ不爲蝦夷ハ寒地ナル故胡

椒ヲ食ハセテ氷寒ヲ凌ガセ。襦袍ヲ与ヘテ寒氣ヲ防カ
セ又ハ沙糖ノ美甘ヲ食ハセ或ハ淳酒ノヨキ酒ヲ飲セテ
夷人ノ口ヲ悅ハセ又ハ大炮ヲ車轉カシテ威嚴ヲ示シ文
武相兼テ夷人ヲシテ己ニ馴懷クヘキ術ヲ施スト聞リガ
ロシヤ人ハ大躰ヲ知レリト云ヘシト。ヘイト語レリ

其国ニ第一金山甚多シ然レ氏掘テヲ不知。空ク埋レテアル
也。銀山。銅山。亦然リ。又砂金ノ出ル地多シ。グンスイ。ウニ
ツ。ユウハリ。シコツ。ハボロ等也。此砂金。河水ニ流シ出ル
ニ非ズ。砂金ノアル地ハ十里二十里モ土地一面ニ生スル也。ボロ
ノ砂金ハ海底ヨリ打上ルト覺ヘテ西北風ノ大荒

シタル後ハ海濱四十里ノ間。一帯金色ヲナスト云リ是
等ノ金銀ヲ不取シテ空ク捨置テ可憐トシ竊ニ憶テ今
取ズニバ後世必莫斯科未重取ベシ。莫斯科未重既ニ是ヲ取
バ臍ヲ嚙トモ邊カルベキ歟。○或説ニ砂金ヲ取テテ欲シ
テ。ハボロニ冬ヲモリ。ナトスレハ極寒ニ較テレニ必死ス
トト死尸病身ニ殘人トナル故。行人ナシト云傳フ小子
按ニ其事實ナラバ無術無謀ノ甚キ也。ハボロニテ寒氣
ノ爲ニ人死スルヲハ。ハボロヨリ北方ノ人ハ何ヲ以カ活ル
ヲヲ得ベキヤ。其寒氣ノ爲ニ人死スルト云ハ。暖地ノ人強
寒ノ地ニ入テ顔メ寒氣ヲ防ガザル故也。防グ術アラハ

何ノ死ト云フカアラニ可思

蝦夷國ノ産ニ良材多シ第一檜葉甚多シ○蝦夷松ト云テ

檜ニ類セル良材多シ當世障子。曲物。白木臺。等ニ作ル皆

此木ニ其外用多シ○五葉松多シ蝦夷松ヨリ劣ルト云是

又良材ニ此外桂。檫。標。黃柏等多シ○草ニ春菊ニ白花ノ物

アリ。百合ニ黒花ノ物アリ。虎杖ニ太キ一廻り六七寸ニシテ

高キ一丈五六尺ナルモノアリ。款冬ニ莖ノ廻り六七

寸ニシテ葉ノ大サ方一丈余ナルモノアリ○山獸ニ熊

アリ熊ハ人畜ヲ害シ熊ハ害セズ又希ニ縹熊アリ赤キ

狸々縹ノ如ク。疾下電光ノ如シ現ハル一希ニコレヲ見者

必ニ病。實ニ神獸也○牛馬ハ松前ノ地ニ在テ蝦夷地ニテ

シ○水獸ニ獵虎。海狗。海獺。海豹。等皆珍トスヘシ○

鳥ニ鷹。離。雛。雛。アリ然ル故ニ多ク箭羽ヲ出シテ絶品

スル○魚ニ鮭魚。鯨魚此國ノ大産物ニシテ夷人常食

ニ充ルモノ沿海ノ諸水鹹淡相雜處鮭魚ヲ産スル

他邦ニ比類ナシ歳ノ七八月鮭魚河ニ流ル河水コレガ爲

塞ツテ不流及テ徒手ニシテ是ヲ捕ル山ノ如ク則テ火上ニ

熏シ乾シテ腊ト爲ス則テ干鮭又鯨魚アリ此魚ノ聚ル所

嘘沫雪ノ如シテ水上ニ浮ブ及テ細シテコレヲ捕ル又山ノ

如シ。又乾魚ニ作ル此魚子アリ腹ニ滿。割取テ臙ト爲子數

川

川

此魚二品。以テ一年ノ食ニ充ベシ蝦夷地五穀不可植天此物ヲ生シテ人ノ食ニ充實ニ造

化ノ妙此二魚ノ外海鼠。鮑魚多シ是又食ニ充ヘシ○鯨魚

多シト云氏夷人等是ヲ捕ル術ヲ不知。只ハカニキリト云魚

ニ嚙シテ死セル鯨魚ノ磯ニ寄モノヲ取テ利スル耳○カミ

モリ魚ノ形江豚ノ如シ其鬣カ。銳ニテ長シ。蓋シ劍魚ノ

類歟。此魚能鯨魚ヲ斃スト云リ○東海ニオキナト云大魚

アリ甚長大ニシテ能鯨魚ヲ吞ト云傳レ氏其全鉢ヲ見

タル人ナシ只希ニ浮ヒ出ル氏背ト鱗トヲ見ノシ也其背ノ

大ナルト嶋山ノ如シト云リ。此魚ノ来ル氏ハ海底雷ノ如ク

鳴響テ鯨魚東西近逸走ル氏ハ漁ノ舟モオキナノ来ル

トヲ知テ速カニ上陸スルト云リ都テ東海ノ漁舟ハ度々

出逢トナリ○キナボウト云魚アリ形海鰻魚ノ如シ腹中

ニ油腸アリ。夷人以此珍味トス○鱒魚アサギ甚大ナル者アリ

希ニ浮ヒ出ル氏其背ノ廣キト方六七十丈ノ者アリト云

是又大奇異也。都テ偏氣ノ地故。異物ニ生スル歟○昆布

ハ世ニ知所ナレハ不記○藥品ニイケマ。且ブリコ。アリ此

ニ藥ハ夷人ノ疾病ノ氏服用スル也此外ニ藥品アレ氏用ル

トヲ不知也。且ブリコハ草也或ハ云深山ノ大檜樹ニ生ズト

未實否ヲ不知。疝氣虫積惡心。嘔吐。ヲ療スルニ。且ブリコ

ヲ用。打身。切疝。風邪。腫物ヲ療スルニハ。イケマヲ用ト云リ

近來本邦ニモ此二品ヲ遣イ覺ヘテ治療ヲ施ス者アリ能
病ヲ治スト云 イケマハ蔓草ニ仙臺ノ駒ヶ山嶽
下野ノ日光山ニモ生スルナリ ○此二藥ノ外

ニ附子。黃精。黃連。人參。黃栢。茅アレ氏取用ルヲ知ザ

ルナリ 附子ハ毒藥ニ由ルニ其法ハ附子蕃椒。足高蛇ノ
三味ヲ搗テ泥トナシ。火ニ煉テ由ユト聞及ベリ

右產物ノ大畧ヲ記ス只可惜ハ金銀山ヲ不掘ト土地一

面ニ生スル砂金ヲ取ザルノニツセ何レノ時カ術者出テ

蝦夷地ノ金銀ヲ得テ有シ

寛文壬子ノ年十二月二十三日。伊勢國ツ米船一隻。帆ヲ志

摩國鳥羽ニ開イテ東行ス同二十四日申ノ刻北風大ニ起

テ東南方ニ漂流スル一晝夜風又南ニ轉ニテ却テ東北

方ニ漂流スル一七ヶ月其幾千里ナルヲ不知至ル處海

氣昏黑ニシテ日月ヲ不見一百余日風止ムノ故ニ針路

ヲ南ニ求テ漸々ニ舟ヲ進ルテ數日ニシテ忽テ一大國ヲ

見。其國ヲエドコフト云海岸ニ傍テ南ニ行一八晝夜ニ

シテ其國ノ地境盡。此ヨリ西南十二三里ニ山ヲ見ル渡

ルハ又一國アリ其國ヲクナジリト云亦海岸ニ傍テ西

南ニ行一晝夜ニシテ地境盡タリ。又西方二十余里ニ山ヲ

見ル渡レハ及テ蝦夷ノノツサフニ。ソレヨリ同國トガチテ

經テ松前ニ至ルト云記録アリ。小子按ニ其始ノ至シ。海氣

昏黑ノ處ハ加模西葛杜加ノ東ヲ過テ夜國ノ境ニ漂イ

居タルナルベシ扱。且ドロフ。クナシリ。凡ニ海岸ニ傍テ行
テ八昼夜九昼夜ト記ス。凡ハ古来ヨリ國スル如ク彈丸墨
子様ノ一小島ニテハ無ク皆臺灣。琉球ニ等キ大サノ國ト
思ハル。世ニ有所ノ國ハ只蝦夷人ノ言ニ因テ其國名ヲ
現ハス耳ト知ル也

加藤清正。朝鮮ヲ陷シテ。ハ良哈^{カラシカイ}ハ乱入シ其都ハ城ヲ燒拂
テ後高山ニ登テ東ヲ眺望スレハ日本ノ富士山ヨク見ユルトテ
清正モ軍士モ大ニ不思儀ヲナシタルトアリ貝原篤信コレ
ヲ評シテ曰。其山ハ富士山ニハ非ス薩摩ノ開門ナルヘシ
ト云リ又或説ニ伯耆ノ大山ナルヘシト云リ小子按ニ皆非也

其山ハ蝦夷國ノ西海中ニ在。リイシリ。ナルベシ。ニ國
接壤ノ小國ヲ見テ方位ヲ知ベシ。

船来ノ詞ニ。根ノアル雲ヲ。ワウレワト云テ山アル方ヲ知シ
蝦夷國ノ西方ハ漫々タル大海ニシテ更ニ國ナシ然レモ
蝦夷ノハボロ。ウエベツ。茅ヨリ西南ニ當テテ希^ヒワウレワ
ヲ見テアリ是ハ朝鮮山ナリト云傳フト語レリ此言中
レリト思ハル是又小國ヲ見テ知ベシ

坪ノ碑ニ五方ノ行程ヲ記シテ。太蝦夷國界一百二十里ト刻
メリ 坪ノ碑ハ古ノ多賀城ノ門碑也今ノ仙臺 此時代ハ小
宮城郡市川村ハ其城趾シ古碑猶存在ス
道ニシテ今ノ六町ヲ以テ一里トシタルヲナレバ 一町ハ六十
間一間ハ六

此碑ニ記ミタル一百二十里ハ及テ今ノ道法ニテ口ハ二
十里ナリ然レバ即チ今ノ桃生郡ノ邊ニテ今仙臺封
城ノ真中ニ。是古ノ蝦夷國界ニ。扱今ノ蝦夷國界ト云ハ
松前ノ熊石^{クマセキ}ニテ多賀城趾ヨリ小道一千三百二十里今道二百
二十里ニ此如ク古ト今ト蝦夷國界ニ遠近ノ差アルハ
天平宝字ノ頃迄奥羽ノ西外ハ王化ニ服セザリシ國ニ然
ル故ニ京家ニテハ奥羽ノ人ヲバ真ノ蝦夷ト心得テ外國
人ニ等キアツカイ。ナリキ此故ニ東征ノ役止リナカリシニ
天平宝字頃。惠養朝獨茅漸桃生郡ノ邊マテ切從テ
鎮府ヲ宮城郡ニ造宮ニテ蝦夷ノ押トセラレタリ此頃石碑ヲ
城門ノ前ニ建テ去蝦夷國界一百二十里ト記シテ今ノ桃
生郡ノ邊ヨリ南ヲ日本ノ地トシ北ヲ夷地ト定メラレタリ
是古ノ蝦夷國界也其ヨリ四十余年後。桓武帝^{延曆}
中ニ征東將軍坂上大宿禰田村麿。大ニ征伐シテ終ニ多賀
城ヨリ小道八百四十里。今道一百四十里北ノ方。南部大間。
津輕ノ外ガ濱迄服從セシメテ海ヨリ南ヲ日本ノ地トシ北ヲ夷
地ト定メラレタリ。是中コロノ蝦夷國界ニ。又其後六百七十
余年ヲ經テ後花園帝ノ嘉吉二年。武田太郎源信廣海ヲ越
テ蝦夷國ヘ乱入シ終ニ地ヲ得テ小道四百二十里今道七十里
是即チ今ノ松前ニ。此松前ノ北ノ限リヲ熊石ト云多賀

城趾ヨリ熊石ヲテ小道一千三百二十里。今道二百二十里也
是今ノ蝦夷国界ニシテ日本風土ノ限リトスル也 是ヲ以テ
考フレバ
天平宝字ノ頃ヨリ蝦夷国界ノ 廣クテリシ一
九倍余ナリ 此如ク奥ノ地。次第ニ開ケシ
故ニ古ト今ト蝦夷国界ノ遠近。大ニ差アル也今其義ヲ
不知此故ニ今。坪碍ヲ讀者其文ニ因テ蝦夷国界大ニ
近シト言テ惑^{コトヒ}ヲ取人多クシ仍テ筆シテ以テ今ノ蝦
夷国界ハ古ノ蝦夷国界ニ非ルヲ弁ズ

右、如ク熊石ヲ以テ日本風土ノ限リト見ルハ蝦夷ヲ外国ト
立シテナル故柔^ニ和正直ノ見識氏云ベキ歟。亦竊ニ憶ヘハ
強テ蝦夷ノ極北、ソウヤ。シラヌシ。等ヲ以テ日本風土
限トスベシ是蝦夷国ヲ以テ日本ノ分存ニシタル見識ナリ其
故如何トナレハ往昔ハ真ノ蝦夷ハ言ニ小及奥羽ノ地モ王化ニ
不服ニテ常ニ朝家ヲ蔑ニ仕奉タルヲサヘ西三將ノ武徳ヲ以テ平
服セシメテ今ハ却テ蝦夷地七十里ヲ上国荒服ノ国トナシタリ 松前キキ
里ノ地ナリ

然シヨリ以来夷人等上国ヲ推貴テ今世ニテハ夷人萃テ上国ノ
人々ラニテヲ欲スル情多シト云リ此時ニ當テ少ク術ヲ施サハ其
俗忽テ變化シテ速ニ上国ノ人物トナルキヲ嘗テ反スヨリ易カ
ルベシ都テ此條ニ意味アル物語アル所忌諱ヲ顧テ不記

日本紀ニ蝦夷ノヲ記セルノ数多アリ就中。齊月明紀ニ政所^シ後方
羊蹄ニ置ル^ルアリ小子按ニ此後方羊蹄ハ真ノ。シリヘニ。ナル歟

紀年 或人
 說ニ紀年アリ
 リ建子月
 フ以テ正月
 ト定テ建亥
 ノ月ヲ以テ
 十二月トナ
 スト云リ且
 ナニテ月ノ
 外ノ方言有
 テ本邦詞
 ト殊ナリト
 聞及フト語
 レリ小子按
 ニ是歐羅巴
 ノ曆法ニ蝦
 夷人此曆法
 ヲ用ルヲ怪
 ハベシ恐ルベ
 シ

蝦夷

不審。蝦夷ノシリベシハ松前ヨリ七十余里奥也。齊明朝
 此地ニ政所ヲ置程ニ蝦夷ヲ子ニ入レシテラバ今世ハソウヤカラフト迄モ
 悉ク日本ノ人物トレキハグシ然ルニ西ハ熊石東ハ汐首ヲ過レバ
 悉ク夷鉢異言也愈不審。其前後ノ文牒ヲ考見ヘシ竊ニ
 憶。津輕山ヲシリベシ心得タルハ非ヌヤ。多罪。又按ニ齊明朝
 ヲリ二百余年ノ後。天平字須宮城郡多賀城ニ碑ヲ建テ去蝦
 夷国界二百千里ト刻メリ又愈不審。以後識ヲ待シ
 蝦夷国界古
 今遠近ノ差
 フルハ上ノ坪碑ノ
 條ニ詳ニ弁ス。

彼ノ国。智者出テ教ルナキ故也。扱各國ノ其初ノヲ思ヘハ日本
 モ唐山モ朝鮮モ阿蘭陀モ今コソ文物国トハ成タレモ閑
 闕ノ當坐ハ皆今ノ蝦夷ノ如ニアリシヲ大智ノ人。文出テ教
 千年ノ間。油断ナク教化アリシニ因テ各文物国トハ成シシ
 蝦夷モ大智ノ人出テ教化セバ漸々ニ閑闕ノ疑ナシ然レモ其
 国飽マテハ氣運否塞ノ下国ナル故ニヤ閑闕以來智者出
 タルヲ不聞猶此末トテモ聖智ノ人ノ出ルモアルマシケ
 ムハ濟度ノ爲ニ隣国ヨリ教化シテ人道ヲ知シメ物立テテ
 閑テ生育ナサシムベキト是神佛儒ノ旨ナルヘシ殊ニ蝦
 夷ハ界モ近ク其上。日本ヲ尊信スル国俗ナレバ少ク教

諭セバ其俗忽チ化服スベシ是其国に立入。高估舟人
輩タリ此心得アルベキナク

安永ノ初年ニ小子。松前ノ人ト旅宿ヲ共ニス 其人各ハ終夜蝦
六兵衛

夷地ノ一ヲ問シニ彼人数條ノ物語ノ上。蝦夷人ハ悉ク日

本ヲ慕テ本邦ノ風俗タラニテ欲スル者多シト。又其

地ニ金銀山及ビ砂金ノ夥ク出ルヲ語リ又。オロシヤト

ヤラシ云ル国ヨリ。アヤシキ人來ルヲアリト聞及フト語

レリ其後安永ノ末年小子肥前ノ鎮臺館ニ遊事シテ

崎陽ニ至リ和蘭人。アレントウエルヘイトニ逢フ。ヘイト語

テ曰蝦夷ハ日本ト一條ノ海水ヲ隔タレハ其地勢。別国ニ

似タレ此俟テ日本ヨリ少ク招諭セバ上国ノ風ヲ望テ其

俗忽チ変化スベシ其俗變化セバ其国悉ク日本ノ分内

トナルベシ。和蘭ハ云ニ不及。歐羅巴諸列ノ風ニテ遠ク萬里

ヲ隔タル国ヲサヘ能招諭シテ飯服セシム。已レカ分内ト

ナシテ永ク本邦ノ助トス。然ル故ニ近頃。歐羅巴ノ莫斯科歌

未垂。遠ク北海ヲ越テ蝦夷ヲ招諭スルノ志アリト語レリ

此ニ子ノ言ニ因テ熟思ヘバ蝦夷ヲ早ク招諭スベシ。早ク

セズンバ後世必。莫斯科歌未垂ノ賊。至ベシ其時臍ヲ嚙ニ

遅カラシク竊ニ憶バ。風ヲ後シ俗ヲ易テ一列ヲ經邦其

金銀ヲ取テ上国ノ宝貨ヲ増。其九百里ノ地ヲ招テ上国ノ

郡ト為テ術有ニ似タリ。然ト云氏尋常ノ高估。舟人ノ
輩ニ不可説。術アル高估。舟人等ニ會テ口自ラ語ルヘシ只心
憎キハ莫斯科未垂ノ茲賊等先達テ蝦夷地ニ入テ上国ノ高
估。舟人等ヲ拒^レテアラン歟。若拒^レテアラハ速ニ其亦賊ヲ
塵ニシ。災ノ根本ヲ除テ後。快ク教諭セバ前文ノ如ク其
俗忽チ上国ノ風ニ移テ。遠クカラフト。迨モ松前ニ等キ風
俗トナルシ然ルキハ金銀ヲ得テ宝貨ヲ増而已ナラス其
九百里ノ地悉ク上国ノ郡ト成テ日出度下。此上モナキナ
ルベシ是又高估。舟人等ノ大義ナル哉

和蘭人ヘイト。語テ曰北地ヨリ南国ヲ取^レハ仕易ク。南国ヨリ

北国ヲ取^レハ仕難シ其故如何トナレバ北地ヨリ南地ニ入^レ
五七日ナレバ風土モ暖カニ産物モ多シ。又入^レ十日二十日
ナレバ愈暖カニ愈多シ。此故ニ進^ムニ精神増テ地ヲ得
テ益アリ是北ヨリ南ヲ侵シ易キ所也。亦南ヨリ
北地ニ入^レ五七日ナレバ風土寒ク産物モ不多。又入^レ十日
二十日ナレバ愈寒ク愈無シ此故ニ進^ムニ精神薄ク地ヲ得テ
モ益ナシ是南ヨリ北ヲ不欲所ナリ。如此趣意ナル故。和蘭
ハ吼哇ヲ取。韃靼ハ唐山ヲ取。莫斯科未垂ハ韃靼ヲ取是皆
北ヨリ南ヲ取シ也ト云リ。小子憶。此言前人未嘗ノ説ニシテ
人情如斯有ベキトニ思ハル。是ニ因テ考レバ莫斯科未垂ノ

蝦夷ニ至レル志意甚憎ムベシ。然レ氏其蝦夷ニ至レルト未久
今猶雨葉ト云ヘシ

其国鴻荒ノ世ノハ不可知。中古以来。日本紀及ヒ異国書
ニ蝦夷ノ事ヲ言シモノ数多ナレ氏其説紛々トシテ據ト
シガタキテ多シ其後。嘉吉年中。松前ノ地。荒服ト成シ
以来其封域始テ定ルト云氏夷地ノ一ニ於テハ猶不可知モノ
多シ其後源君義子。能考索シテ蝦夷志ヲ作テ始テ
其一州ノ大畧ヲ可見。然レ氏此時代蝦夷国ノ事跡。未精密
ナラサル歟。今ヲ以テコレヲ見ル猶遺漏アルニ似タリ其後。北
海隨筆。蝦夷隨筆等アレ氏亦復闕遺多シ然ト云氏
蝦夷国ノ大畧ヲ可見モノ。此三書又外ニシテ更ニ書ナシ此故ニ
今小子が述ル所モ此三書ニ本ツイテ且コレニ加ルニハイトガ言ヲ以
テシ亦其因渡海ノ舟人ノ説ヲ撰来テ彼是相照シテ淨寫ス
ル故。新説既ニ多シ其旧説ハ三書ニ多ク載ル故。茲ニ不書
朝鮮。琉球ノ人物ハ世々本朝ニ來聘シテ諸人ノ見所ナレバ其因ヲ
不載。蝦夷人ニ至ラバ奥羽ノ人ト云氏見ナシ況ヤ其余ヲヤ仍
テ其人物及ビ衣服器物ホノ大畧ヲ圖スルノミ

其国ノ方言。聞傳シテ数多アレ氏文長ケレバ不記。只其一ヨリ十

迄ノ数ノ各ノ方言ヲ左ニ挙ル耳

- 一 シチブ トツ レツ イキ マシ イ ワシ ア ル ト シ
- 二
- 三
- 四
- 五
- 六
- 七
- 八
- 九
- 十

蝦夷国ニ王ト云者モナク大名ト云者モナシ只一村切ニ聚落ヲナシテ
 其中ニテ家々助正ク人望アル老年ノ者其部長ト成テ事
 ヲ計ルト云リ然ル氏ハ誰蝦夷国ノ主ト云フモナシ其上夷人ノ
 性至愚至善ニシテ且其国人拳テ上国ノ風ヲ望ム孩兒ノ父
 母ヲ慕フが如シト聞及ベリコレニ因テ思ハ其国ニ立入高估每人
 ノ輩タリ氏夷人ヲ諭シテ上国ノ風ニ移シ俗ヲ易シメバ公ニ
 言ハズ忠義ニモ准ズベキ歟私ニ於テハ愚人ヲ濟度スルノ類
 ナレバ其人ニ取テハ善根氏云ヘキ歟都テ此国ノ物語聞及ビシ
 氏此書ニ記シタキテ数多アレ氏忌諱ヲ顧テ不筆大尾

右蝦夷畧説

甲^ヨ ヲヨケベト云。草三重ト云。長二尺二寸。上ニテ幅三

尺四寸。下ニテ六尺

由^カラコシノナト云

又タカラカ

ウシ氏云

小手ハイタヤノ

木ヲ竹助金ノ

如ニシテ。木綿ニ

トデ付テ作ル。臍當亦同



此圖ハ蝦夷ノ部長
ナドニテ上品ノ姿也

男ノ惣称ヲ。

ウカイト云女ノ

惣称ヲ。メノコシト云

夫ヲホクト云妻ヲマナト云



此圖ハ蝦夷人。唐山ノ服ヲ着テ。莫斯歌未垂ノ被リ物ヲ
被リ。日本ノ太刀ヲ帯ル身也

此女夷ハ上品ノ姿也

女ハ皆面ニ草花。或ハ破格子ナドヲ點ニスル。唇ヲ薄ク

點シテ青色ニスルナリ。



此衣服ノ織物

モ自國ノ物ニアラズ

皆日本。唐山等ノ織物也

帯ハヒツコキニテ前ニテ結ブ。下品ハ藤繩等ヲ用

中品ノ女夷、大概
此等ノ姿也

蝦夷ハ男女凡ニ眉毛。一文字ニ生
ツビク也。其外。惣身毛多シ

上下トナク男

女皆徒足ニテ

霜雪岩石ヲ踏テ

少モ痛ム一ナシ男夷。

山ニ入テ獸ヲ獵モ皆徒足也



中品ノ男夷。大概
此等ノ姿也

是蝦夷人

日本ノ古着

ヲ服シニ床ノ皮ヲ

腹巻ニシタル鮓



下品ノ夷人。獸皮ヲ

着タル姿也。被リタ

ル物ハ本邦ノ

雪帽子ヲモ

用ヒ又自国

ニテモ制スル也



中下品ノ将ハ。白鞞ニテ。櫻カバラ
以テ巻。其身ハ甚ナマダサシ

中下品ノ者。皮ノ帯ル。脇差ヲ。タシロ。或マキリト云皆

本邦ヨリ渡ス。出ヌ包丁ノ類ニシテ。悉酒田打也

下品ノ女夷。大概此等ノ

姿也

此衣服ノ地ヲ。アツ

シト云。此物バカリ

自国テ制スル

藤ノ如キ蔓草ノ皮ヲ

以テ織ト云リ精粗

品々アリ





下品女夷鮭魚ヲ負テ運送スル鮓

蝦夷ノ男兒。弓ヲ射習フ鮓



木ノ枝ヲ輪ニ

シテ是ヲコロ

バシテ射ル。走り

物ノ目付ヲ習フナリ



蝦夷ノ家皆一間造リ之掘立柱
 ニシテ藤蔓ノ類ヲ以テ結固ル也
 其国鋸斧ノ類ナシ。然ル故ニ上
 品ノ家ト云凡皆此制也



鷲嶋シマツクモウノ類ヲ糺テ
 算羽ヲ取也

下品女夷。間熊ノ子ニ乳ヲ飲スル者アリ



Vertical Japanese text on the left side of the page, partially obscured by the drawing.

夷人。ヤスヲ以テ。
オトセイヲ。ナゲ
突ニスル体



蝦夷ノ舟。多ク

丸木舟也。大木ヲ

鑄テ制ス又

板ヲ繩結ニシテ

造ルアリ二人

乗ニモ三人乗ニモ

一人阿伽汲ノ役

有テ不断汲ザレバ

水入テ舟沈ム

ト云

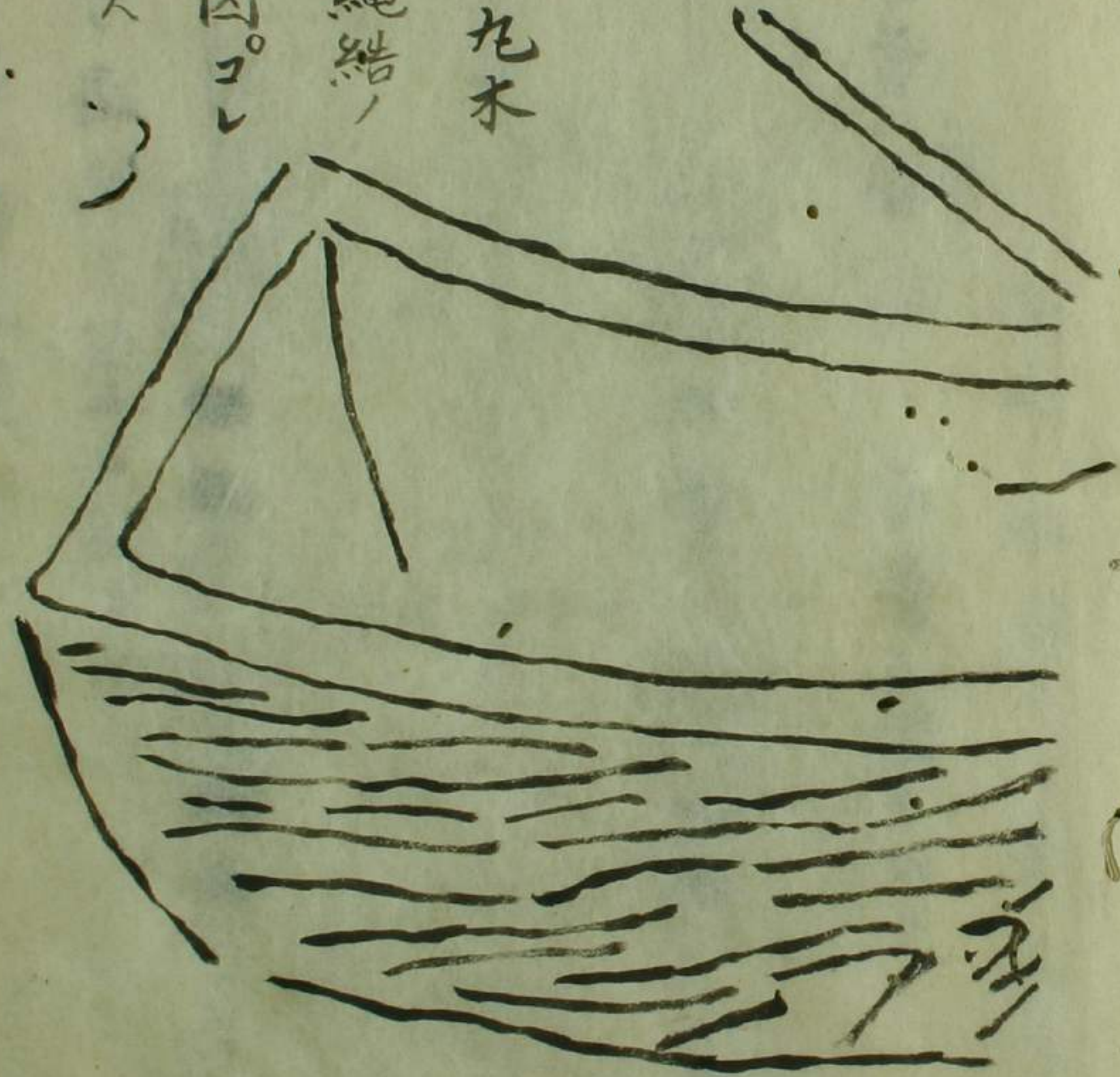


此図ハ丸木

舟也。繩結ノ

舟ノ図。コレ

ヲ畧ス



此服、男夷
 暗ノ皮服ス
 皆日本、古
 着ニシテ純
 子縹珍サト
 ノ單物ノ摸
 様ハ紐ノ糸綿ヲ様々ニ切テ縫付ル
 女夷ノ服ハ摸様禁制



左マヘニ
 合スル

アツシ都テ衣服ヲアツシ。亦ハジツトクト称ス
 袖縁ハ木綿。長ハ對丈ニスル

女夷ノ首ニ掛ル物。守袋ノ類十云リ。



シトキノ國

五色ノ吹玉

銀式ハニナ
 ノハニナ

銀式ハニナ

徑一三寸

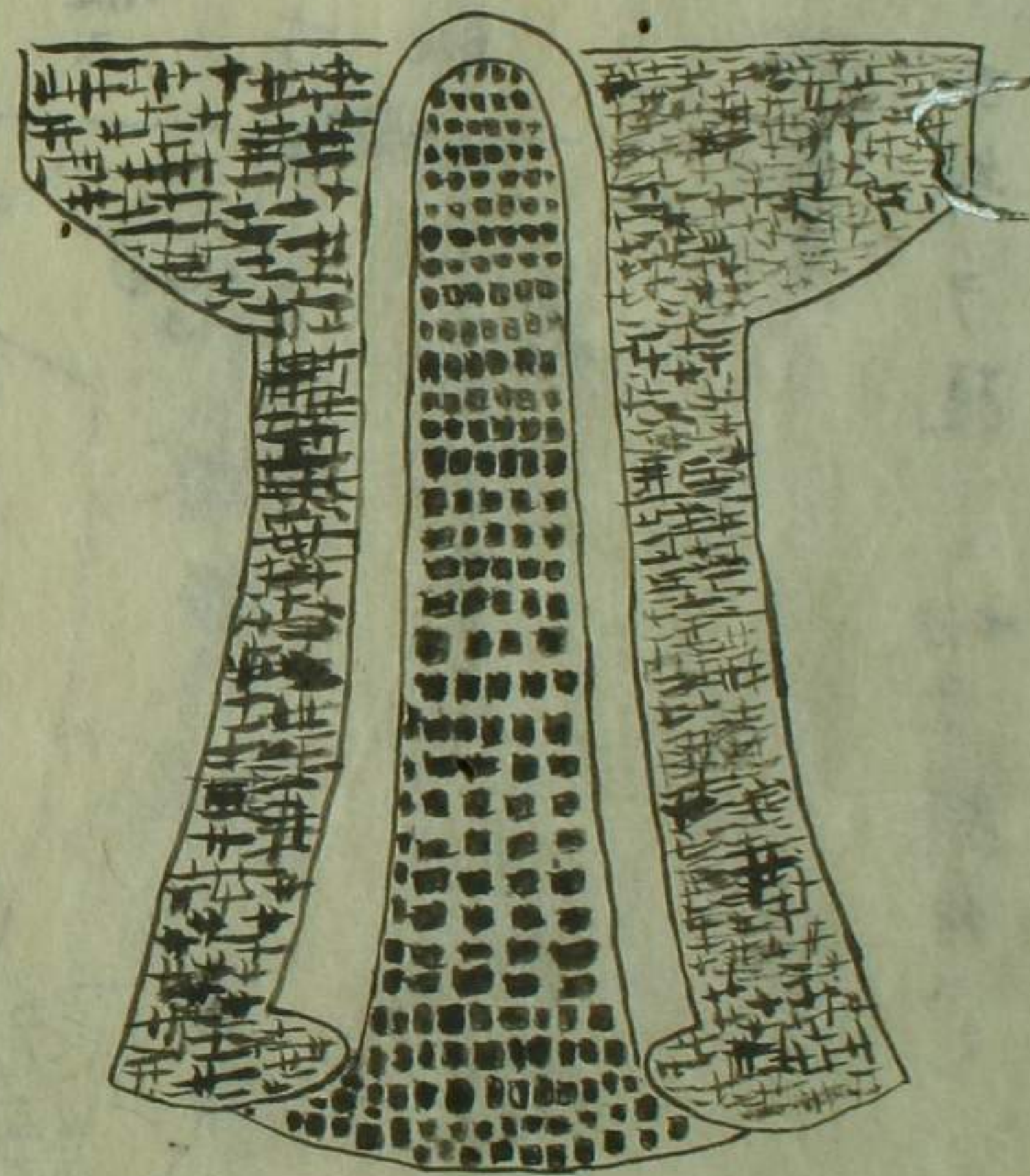
アツシ

此織物

バカリ自

国ニテ制

スル也



男夷ノ
衣服



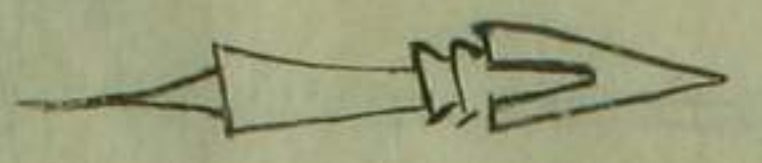
是即。唐山ノ物ニシテ。蒲州。カラフトヲ經テ
蝦夷ニ來ル也。世ニ蝦夷錦ト云モノ即是

袖口四五寸折返シテ着ル。是ヲ馬脚ト云
是即韃靼ノ風ニシテ今、唐山モ比台此制

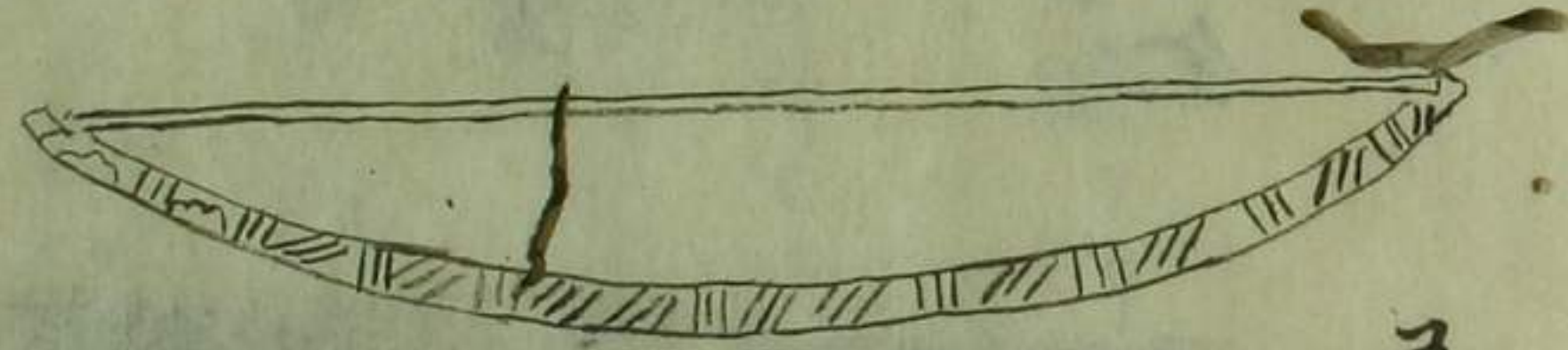
女夷
衣服



男服ニ似テ袖ニ馬脚ノ折返ナシ
是亦唐山ノ物也



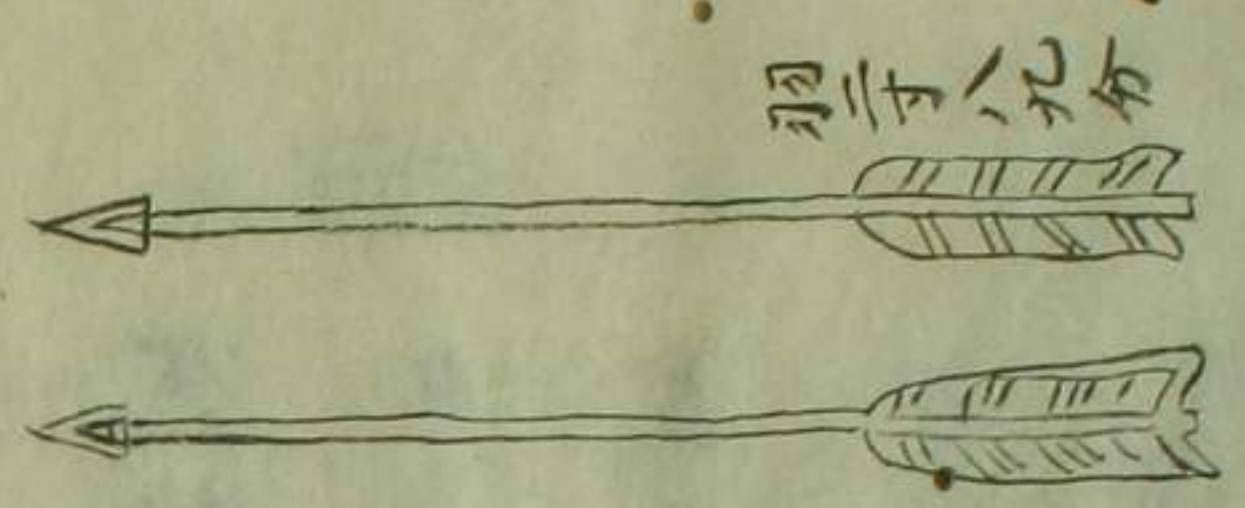
真ノ根ニハ毒ヲ
塗故。竹ヲ添テ
糸ニテ巻置シ
矢ノ根ハ鹿ノ足
骨ヲ用ユ



子夷語ニハグト云

オツコノ木ニテ作ル也。
ニ伽羅木ト云モノ。廻
リニ寸六七分。長サ三尺
七八寸。皆草ニテ巻シ。
弦ハアイト云草ノ皮ヲ
以テニツグリニヨルシ

矢



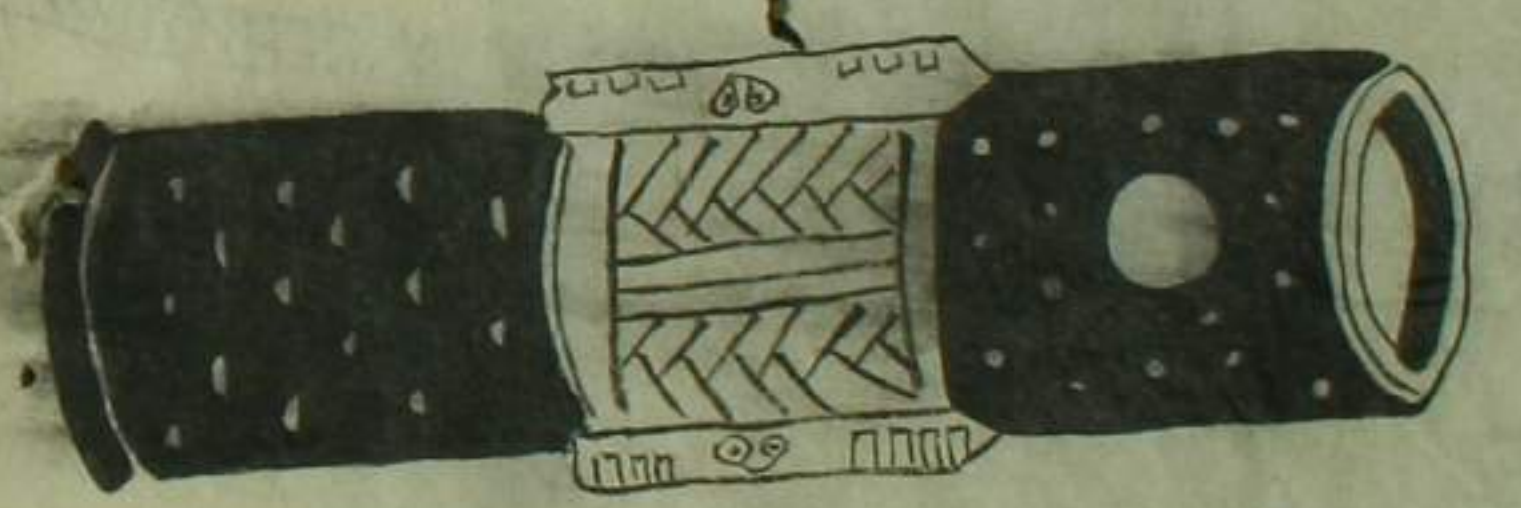
長サ一尺二三寸

太サ一寸廻リ皆

四ツ羽也

根ノ長サ二寸余

矢筒



夷語イカイフ

長サ一尺七八寸。

徑二寸四五分。

草ニテ丸ク作ル

金具ハ白ノ流

シシ。或ハ平ク

作ルモアリ

ユマサ 脇差ノ類也。正身ハナ
ホヲケゾリテ指込置

裏表ニ小刀横アリ長一寸五六分。



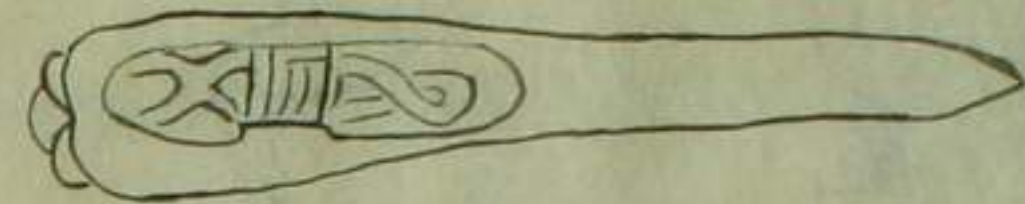
柄ノ長サ五寸。鞘一尺五六寸。幅一寸七八分。厚サ三四分。

惣金具ハ薄真鍮打出シ模様。柄頭ハ白ノ流

筭
カウガイ

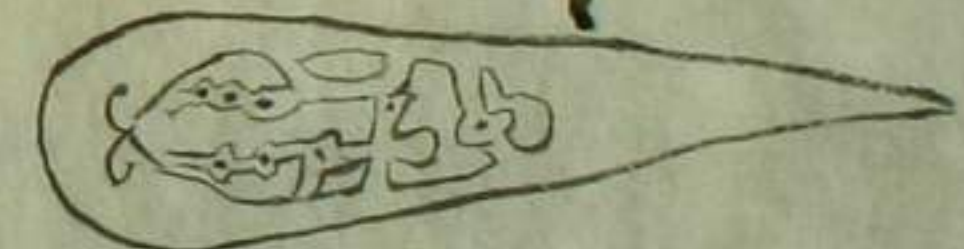


同



模様ハ銀ノ置彫也
幅五分余。長サ六寸
討。樋ノ中ハ赤銅
ナク子ニ是全。日本

細エナリ



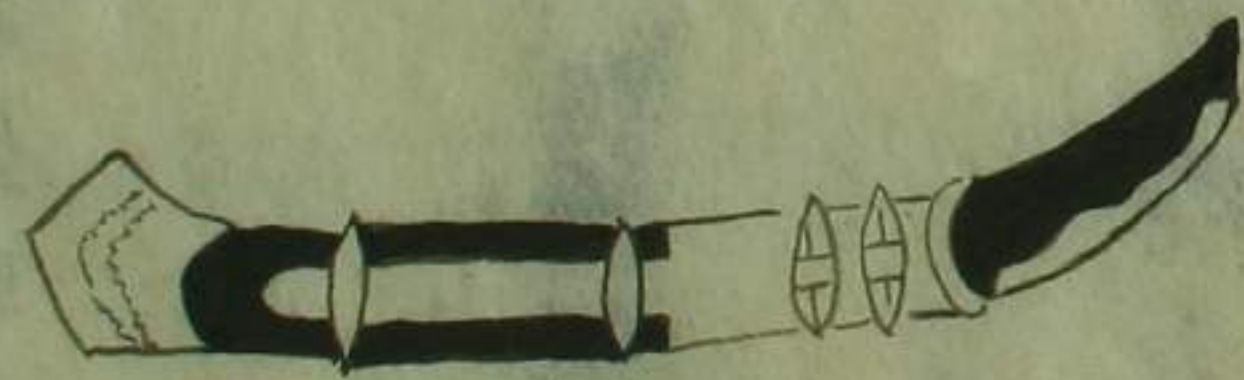
模様スカシ彫幅
七八分。長サ五寸余
惣地真鍮
右何レモ。ユマサノ

小刀櫃ニ指シ

正モシツホ是ハ正真ノ身



柄ノ長五寸。鞘ノ
長一尺三寸。幅一
尺二分。厚四分
クリカク
白メ流シ



又四寸討。柄一尺二
寸。麻ノ角ヲ以テ
鞘トス

サスガマキリ
ハカノ
類

蝦夷太刀



薄金
金打
模様

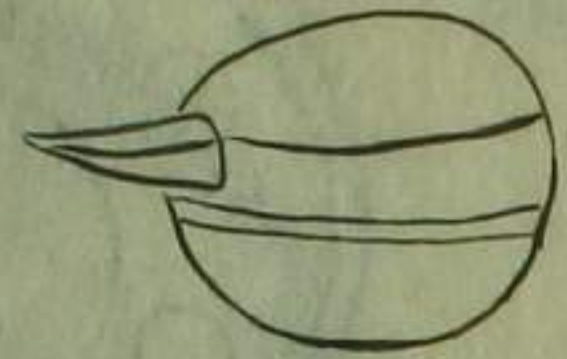
白
三枚
鈔

惣金具或ハ真鍮或ハ白メ

正身ナシ、柄ノ長七寸余。鞘ノ長二尺二寸余

幅一寸二分。鈔二寸五分

鉋子



徑五寸五六分

深サ二寸計

盃



徑三寸余

深サ一寸五六分



長サ一尺二寸余幅

六七分。彫モノアリ

夷人。酒ヲ飲ク

此物ニテ髭ヲスシ

上テノムト云リ

蝦夷國ニ酒ヲシ本邦ノ商船。夷物ト交易スルハ酒一升ニ水二升ヲ加テラフト云リ

ヒケアケ
髭上

トシ
打ノブ
サナダ
白木
織
蝦夷ニテ
此懸緒



鞘ハ草卷模様ハ朱黒相雜
ルナリ〇鞘ノ幅一寸五分

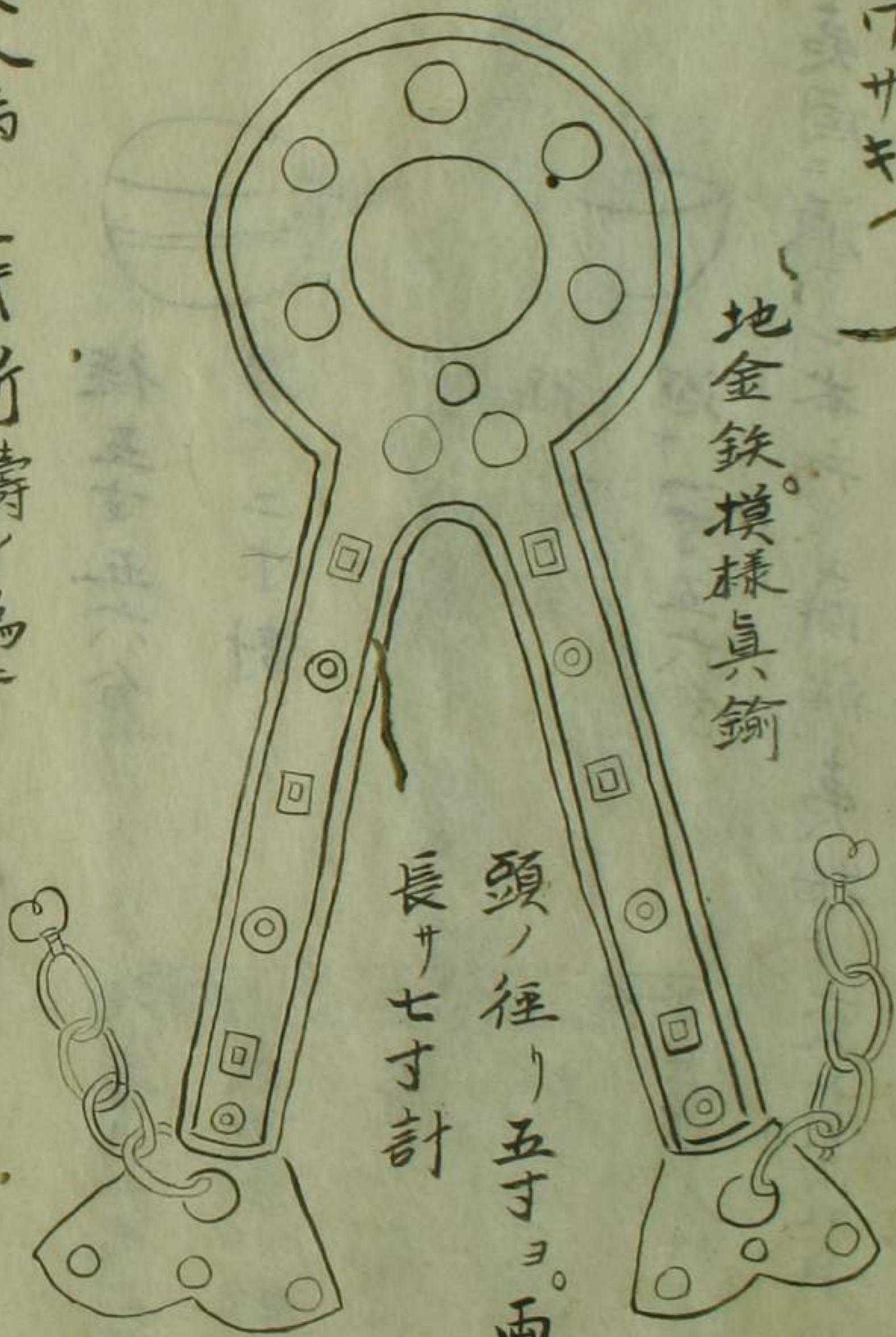
鐙ハ角

懸刀

手身作無双

クワサキ

地金鉄模様真鍮



頭ノ徑一五寸ヨ。両脚ノ
長サ七寸計

夷人病アルキ祈禱ノ為ニ
枕本ニ置。カザリ物

此緒ヲ
筋違ニ
肩ニ掛
ル也



太刀ノ長二尺余。柄ノ長七寸許。掛緒ノ幅二寸ヨ

鈿ハ三枚重。
柄ハ黒草卷

人死ルハ葬送畢テ。一類ノ者凡集リテ其施主タル人頭ヲ
此刀ニテ一打ヲ打テ血ヲ出ス。是不孝不悛等ノ罪ヲ改ムナ
リト云ト是ヲメカ打ト云

シヨキ子棒

スヅウ子棒

戦ニ用ユ足ノ

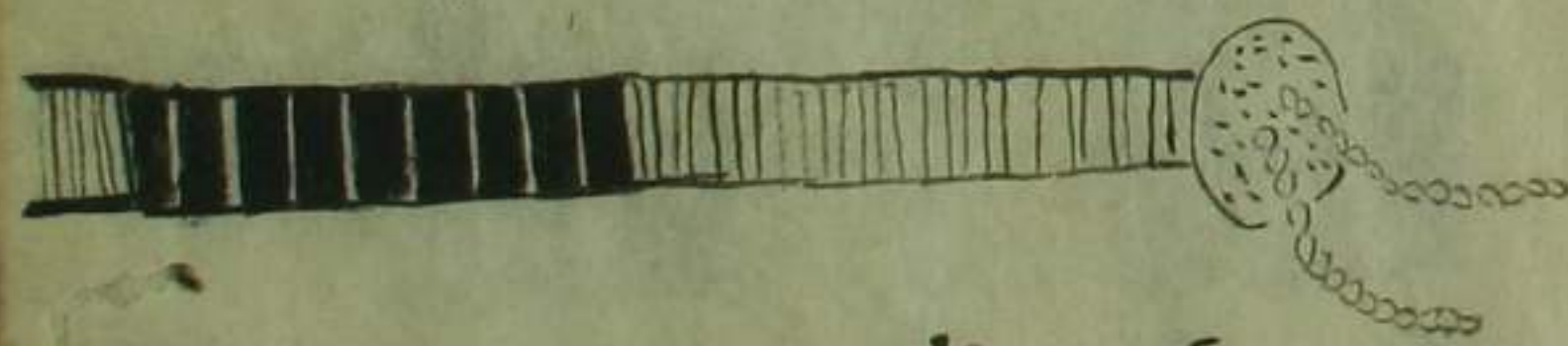
メカ打ニ用ユ

甲ヲ突ト云



鉄シ

長サ六尺許
頭ノ太サ四寸
持ツ所ハ一寸余



長サ二尺四五寸
太サ一寸七八分

無人嶋 地図ハ別ニ一枚ニ作テ此卷ニ附

此嶋本名小笠原嶋ト云氏世奉テ無人嶋ト称スル故。稱ニ
隨テ無人嶋ト表スル也。小笠原嶋ト各ツケシハ昔
時小笠原某此嶋ヲ見出シテ地圖ヲ持飯シ故各舟ニ
也。二百年前伊太黒至人。メガラニユスト云者南方ニ
新世界ヲ見付タルヲ直ニメガラニカト各舟タルガ如シ

無人嶋ハ伊豆ノ辰巳二百七十里ニ在○伊豆国下田ヨリ三宅

嶋ハ十三里○三宅嶋ヨリ新嶋ハ七里○新嶋ヨリ三倉

島ハ五里○三倉嶋ヨリ八丈島ハ四十一里○八丈ヨリ北

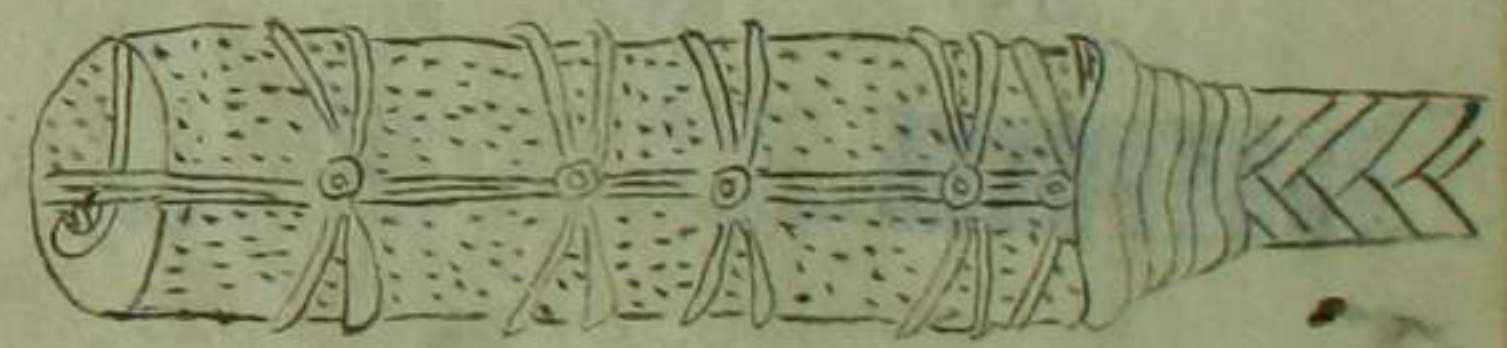
無人嶋ハ九百八十里南ノ無人島ハ二百里

八丈ヨリ無人嶋ハ渡ル洋中ニ五嶋アリ只一大石山ニシテ産

物ナシ



惣色黒シ



處々糸ニテ

卷ナリ

三倉嶋ヨリ八丈嶋へ渡ル洋中ニ黒瀬川ト云テ急流ノ瀬ナリ
リ舟人ノ難所トスル所ニ因テ図ヲ見テ知ベシ

嶋々大小都テ八十九山アリ其中。大嶋ニ中嶋四。小嶋四。此十
嶋ハ土地廣ク草木多シ處々平地有テ人住居スヘシ其余
七十余嶋ハ岩石嶮峻ノ小嶋ナル故ニ人居スルコトアタハズ
只産物ヲ探ルヘシ

此嶋二十七度ノ暖地ナル故ニ山嶺澗谷ト云レ猶菽麥梁稗
蕃藷等ヲ植ベシ又鳥白木ヲ植テ蠟ヲ得ベシ又漁獵ニ珍
ヲ得ベシ

此嶋ニ産スル草木及ビ諸物。下ニ記ス然レモ獸類ハ絶テ無ト云リ

○木ニハ根本ニテ一團計有テ高キ者三十余尋ノ堅
木アリ是珍トスベシ。又櫻栢ヒトカユ似テ甚高キ木アリ
椰子樹。檳榔木。白欒子。カヤンノ木。梅檀樹。榎木。樟
木。山柿。藤ノ葉ニ似タル大木。桂樹。桑木等也○草ニハ山飯
来。當飯ニ似タル草。九葉ノ牽牛花等○鳥ニハ音呼イニニ似タル鳥
五位鷺ニ似タル鳥。梅首バ雞ニ似タル鳥。白鷗ニ似テ大サ三尺余ノ
大鳥等也都テ此嶋ノ鳥ハ皆徒手ニテ捕ヘラルト云リ
○石ニハ明岩。綠岩。五色石。菊面石此外異石多○海産ニ
ハ鯨魚。大海老。大牡蠣。海膽等ノ右ノ外産品猶多
此無人嶋ハ延宝三年肥前國長崎ニ於テ唐船仕立ノ船ヲ造

營有之。其船ヲ伊豆國へ廻シ長崎ノ住人嶋谷市左衛門中

尾庄左衛門嶋谷太郎左衛門 此三人ハ學術有テ江戶小細
天文地理ヲ知者也

町ノ大工ハ郎兵衛等ヲ首立トシテ惣人数三十余人。御印ノ

旗ヲ賜テ同年潤四月五日伊豆ノ下田ヲ出帆シ先ツ八丈

ニ至テソレヨリ般々東南ノ洋中ヲ探テ終ニ八十餘嶋ヲ

見定メ島ノ大小。天度ノ高下。草木産物等ヲ詳ニシテ同年

六月二十日再々伊豆ノ下田江飯帆スト云リ此ニ記ス所ハ彼ノ

嶋谷家ノ記録ニ據モノ也○私按ニ彼ノ嶋谷家ノ記録

ニ黒瀨川ノ下ヲ不言。黒瀨川ハ三倉嶋ノ八丈トノ中間

ニアリ幅二十餘町有テ東西百里ニ渡リ又ハ大急流ノ黒

瀨ナリ此瀨ヲ棄切テ大ニ心得ルルト聞及ヘリ然レモ

夏秋ハ此瀨ノ流レ穩カシ冬春ハ大急流ナリト云リ嶋

谷家ノ者凡無人島ハ渡リシハ潤四月初旬ニ下田ヲ出帆

シテ同年ノ六月下旬同取江飯帆スルモ此瀨ノ穩カナル

時節故。此瀨ノ難所ヲ不見シテ棄廻シト思ハル此故ニ不

記歟○私按ニ彼嶋八十餘嶋ノ中。第一ノ大嶋廻リ十五

里ナルモハ臺岐嶋ニ比スヘシ其次ノ大嶋廻リ十里ナル

モハ天草嶋ニ比スベシ其余廻リ二里以上六七里ニ及モノ

ハ嶋有。都テ此十嶋ハ濠アリ平地アリ人居住スベシ

五穀植ベシ且暖氣ノ邊地ナル故珍異ノ物ヲ産スル

其餘七十余山ハ岩石小嶋トモ亦復小ク物ヲ産スル也是ニ因テ宮崎ニ工夫スレバ此嶋へ人ヲ時テ樹藝ヲ爲村ヲ落ヲ建立シテ山海ノ業ヲ起シ外ノ産物國ヲ仕立テ後此嶋渡海ノ常船ヲ造テ歳ニ渡海シテ産物ヲ収ベシ船ヲ造ル貴ハ一渡海ニテ償フベシ是尋常商估ノ知ザル所ナル故後業爲此ニ記ス願クハ好事商估憤死シテ此業ヲ興サハ巨萬ノ利目前ニアルヘシ勉之勉之

安永年中小子肥前ノ鎮臺館ニ遊事シテ崎陽ニ至リ和蘭人ア、レントウエルレヘイトニ會フ。ヘイト其地理書セカガラーヒノ説ヲ談ジテ日本ノ辰巳二百余里ニ嶋アリ。ウーランド、エーランドト名ツク。ウーランドハ荒地。エーランドハ嶋ノ一トト語レリ。又言テ曰此嶋。無人ナレモ草木多キヲ見レバ不毛トハ言難シ。日本ヨリ人々蒔テ一外ノ地ト爲テ五穀産物等ヲ仕立バ海遠カラザル故。大利アルベシ和蘭ヨリ。コンハンヤヲ立ルニハ海遠ク國小ニシテ費員ニアタラズト云リ小子ヘイトガ言ヲ然リトス。仍テ亦復參考ノ爲ニ此ニ記耳無人嶋畧説大尾

右惣計五圖四説

和蘭。醫者。言。十八。二。八。八

天明五年乙巳秋

仙臺

林子平圖説

右三国通覽圖説ハ小子敢テ經濟ヲ言ニ非ズ又妄リニ
地理ノ學ヲ玩ブニモ非ズ。只武門ニ携ハレル人ヲシテ三隣ノ
地理ヲ知シメンコトヲ欲スル身ニ是武藝ノ余計ナルニ似タ
レト僥ラ竊ニ憶ヘバ却テ武門ノ奥旨ト言ベキ歟。觀者以
テ經濟ノ書トスルコト勿レ同年林子平自ラ一ウヲ跋ニ言テル

室町三町目

天明丙午夏 東都書林

須原屋市兵衛梓

文化五戊辰年正月大石德行写之

